2002033827

04 JUN 2002

162162

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

ACTION

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
21. Juni 2001 (21.06.2001)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 01/44743 A1

(51) Internationale Patentklassifikation[7]: F41A 17/74, 17/36

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP00/11888

(22) Internationales Anmeldedatum:
28. November 2000 (28.11.2000)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
199 59 964.5 13. Dezember 1999 (13.12.1999) DE

(71) Anmelder *(für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US)*: **HECKLER & KOCH GMBH** [DE/DE]; Alte Steige 7, 78727 Oberndorf/Neckar (DE).

(72) Erfinder; und

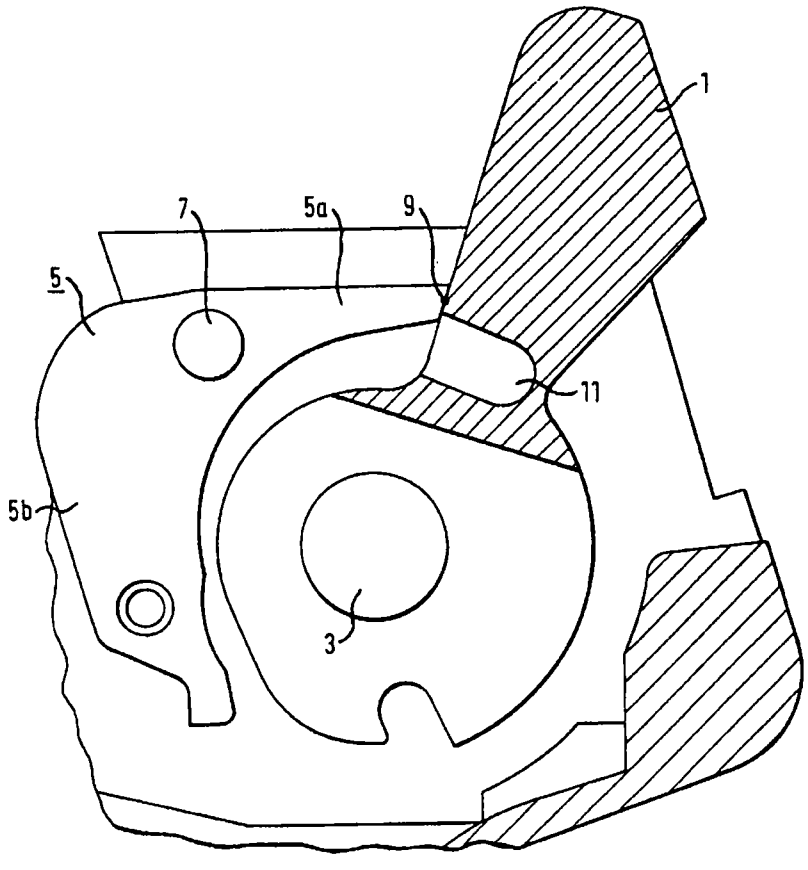
(75) Erfinder/Anmelder *(nur für US)*: **BANTLE, Hans-Peter** [DE/DE]; Heiligenbronnerstrasse 36, 78655 Dunningen (DE). **SPINNER, Gerd** [DE/DE]; Auchtertalstrasse 16, 78727 Oberndorf (DE). **WELDLE, Helmut** [DE/DE]; Steigweg 27, 78727 Oberndorf (DE). **MAUCH, Ernst** [DE/DE]; Gartenstrasse 10, 78655 Dunningen (DE).

(74) Anwälte: **VON SAMSON-HIMMELSTJERNA, Friedrich, R.** usw.; Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SAFETY DEVICE FOR A HAMMER IN A FIRE ARM

(54) Bezeichnung: SICHERUNG FÜR EINEN HAHN IN EINER FEUERWAFFE



(57) **Abstract:** The invention relates to a safety device for a portable firearm. The inventive safety device comprises a pivoted lever (5) that can be pivoted into the path of travel of the firing pin piece (1) of the weapon for putting on safety and thus hinders said piece from having an impact on the striking pin or the primer of a bullet. The pivoted lever (5) can be connected to the triggering device for enabling to release the safety catch of the weapon only when the trigger is operated at the same time. Instead or in addition, the pivoted lever (5) can protrude into the magazine shaft (13) of the weapon in such a way that the safety catch of said weapon is only released when a magazine is situated in the magazine shaft (13).

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft eine Sicherung für eine Handfeuerwaffe, mit einem Schwenkhebel (5), der zum Sichern in den Weg des Schlagstücks (1) der Waffe schwenkbar ist und dieses so daran hindert, auf den Schlagbolzen oder das Zündkapsel einer Patrone aufzuschlagen. Der Schwenkhebel (5) kann mit der Abzugseinrichtung verbunden sein, um ein Entsichern

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 01/44743 A1

(81) **Bestimmungsstaaten** *(national)*: CA, KR, SG, US.

(84) **Bestimmungsstaaten** *(regional)*: europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

Veröffentlicht:
— *Mit internationalem Recherchenbericht.*

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

der Waffe nur dann zu ermöglichen, wenn gleichzeitig der Abzug betätigt wird. Der Schwenkhebel (5) kann statt dessen oder zusätzlich in den Magazinschacht (13) der Waffe ragen, so daß diese nur dann entsichert wird, wenn sich ein Magazin im Magazinschacht (13) befindet.